ମେସର୍ସ ଆଶୋକ କାଗଜ କଳ କାମଗାର ସଂଘ

ବନାମ

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ମେ 1, 1997

[କେ. ରାମସ୍ୱାମୀ, ଏସ୍. ସାଗହିର ଅହମ୍ମଦ ଏବଂ ଜି. ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ ନ୍ୟାୟାଧୀଶବୃନ୍ଦ]

ଶିଳ୍ପ ବିକାଶ :

ବିହାରର ଦରଭଙ୍ଗାରେ ଥିବା ଅଶୋକ କାଗଜ କଳର ଥଇଥାନ - ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା 6.7.1996ରେ ଅନୁମୋଦିତ କଳର ଥଇଥାନ ଯୋଜନା - ଯୋଜନା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ପାଇଁ ସମ୍ପୃକ୍ତ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ - ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ, 1950 : ଅନୁଚ୍ଛେଦ 32 ।

ଦେୱାନୀ ମୂଳ ଅଧିକାରିତା : ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 174/1991ରେ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 11/1996 ।

ଭାରତୀୟ ସମ୍ବିଧାନର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 32 ଅନୁଯାୟୀ ।

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଆର୍. ଭେଙ୍କଟରମଣି ଏବଂ ଏସ୍. ଏମ୍. ଗର୍ଗ ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ଅତିରିକ୍ତ ସଲିସିଟର ଜେନେରାଲ ଭି.ଆର. ରେଡ୍ଡୀ, ଏ.ଏସ. ନାମ୍ବିଆର, ହରିଶ ସାଲଭେ, ବିନୁ ଟାମଟା, ଡି.ଏସ. ମେହେରା, ଏ.କେ. ଘୋଷ, ଏମ. ମିଶ୍ର, ସଙ୍ଗୀତା ମଣ୍ଡଳ, ଚନ୍ଦ୍ର ଭୂଷଣ ପ୍ରସାଦ, ରଞ୍ଜିତ କୁମାର, ବି.ବି ସିଂହ ଏବଂ ଇ.ସି. ଅଗ୍ରୱାଲ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ବିହାର ରାଜ୍ୟର ଦରଭଙ୍ଗାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଶୋକ କାଗଜ କଳର ପୁନଃ ଥଇଥାନ ଯୋଜନା ଦୀର୍ଘ ସମୟ ଧରି ଆଲୋଚନା ପରେ ଏବଂ ସମୟ ସମୟରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ସମୟ ବୃଦ୍ଧି ପରେ ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଏହାକୁ 8 ଜୁଲାଇ 1996 ରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦନ କରାଯାଇଥିଲା । ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟଜନକ ଯେ ଯେତେବେଳେ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଅଂଶଟି ସାମ୍ନାକୁ ଆସିଛି, କାରଖାନାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପୁନଃ ଆରମ୍ଭ କରିବା ପାଇଁ କିଛି

ପ୍ରବକ୍ତାଙ୍କୁ ପ୍ରୟାସ କରାଯାଇଛି । ଏହି ଯୋଜନାକୁ ପୂର୍ବାବସ୍ଥାକୁ ଆଣିବା ପାଇଁ ପ୍ରୟାସ କରାଯାଉଛି ଯାହା ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିନ୍ଦନୀୟ ଏବଂ ଏହାକୁ ଅନୁମୋଦନ କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ତଥାପି, ଆମେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଇ ନାହୁଁ । ଏହି ଯୋଜନା ଯେପରି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ନହୁଏ, ତାହା ଦେଖିବା ପାଇଁ ସାଧାରଣ ଅମଲାତାନ୍ତ୍ରିକ ଢଙ୍ଗରେ ବୈଷୟିକ ଦିଗଗୁଡ଼ିକୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଛି । ପୁନଃ ଥଇଥାନ ପାଇଁ ଋଣ ମଞ୍ଜୁର ପାଇଁ IDBI ଦ୍ୱାରା କେତେକ ଆପତ୍ତି ଉଠାଯାଇଥିଲା । ସମସ୍ତ ପକ୍ଷଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ପରେ ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ କରିବାକୁ ଆମେ କ୍ୟାବିନେଟ ସଚିବଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲୁ । ଯେତେବେଳେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା, ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲେ ଯେ କ୍ୟାବିନେଟ ସଚିବଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ବିଚାରରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇପାରିବ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣାଣିର ସୁଯୋଗ ଦିଆଯାଇପାରିବ, ଆମେ ତଦାନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲୁ । ବର୍ତ୍ତମାନ, କ୍ୟାବିନେଟ ସଚିବଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏକ ବିବରଣୀ ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି ଯେଉଁଥିରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ IDBI ପଛଘୁଞ୍ଚା ଦେଉଛି ଏବଂ ଆର୍ଥିକ ସହାୟତା ଦେବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନୁହେଁ । ଏହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଅମଲାତାନ୍ତ୍ରିକ କଠୋରତାକୁ ଆଇନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରତି ଅଟଳ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପଛରେ ଥିବା ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗୀକୁ ବଳିଦାନ ଦେଉଛନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟନିର୍ବାହୀ ନିଜେ, ନ୍ୟାୟିକ ହସ୍ତକ୍ଷେପର ଆବଶ୍ୟକତା ବିନା, ଯୋଜନାର ସଠିକ୍ ଏବଂ ଯଥାର୍ଥ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ପାଇଁ ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ କରିପାରିବେ ।

ଆମେ IDBI ପାଇଁ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ହରିଶ ସାଲଭେ, ଭାରତ ସଂଘ ପାଇଁ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞ ଅତିରିକ୍ତ ସଲିସିଟର ଜେନେରାଲ ଶ୍ରୀ ଭି.ଆର. ରେଡ୍ଡି ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ଆର. ଭେଙ୍କଟରମଣିଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ । ଶ୍ରୀ ହରିଶ ସାଲଭେ ଦର୍ଶାଇଛନ୍ତି ଯେ RBI ଦ୍ୱାରା ଜାରି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଯୋଗୁଁ କିଛି ବୈଷୟିକ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ସେମାନଙ୍କ ମାର୍ଗରେ ବାଧା ସୃଷ୍ଟି କରୁଛି । ସେମାନେ ଜୁନ୍ 20, 1996 ରେ ଅନୁଷ୍ଠିତ ବୈଠକରେ ସହମତ ହୋଇନଥିଲେ ଯେ ପ୍ରୋତ୍ସାହକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା 10 କୋଟି ଟଙ୍କା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସହପାର୍ଶ୍ୱିକ ଅମାନତ ଉପରେ IDBI ଋଣ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ସହମତ ହେବା ଉଚିତ । ବର୍ତ୍ତମାନ IDBI ପକ୍ଷରୁ ବୈଠକରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ମହମ୍ମଦ ଜାକିରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏକ ଶପଥପତ୍ର ଦାଖଲ କରାଯାଇଛି; ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ, ସେ ବର୍ତ୍ତମାନ ବୈଠକରେ ସହମତ ହୋଇଥିବା ପ୍ରସ୍ତାବକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାରୁ ଓହରି ଯିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି । ବାସ୍ତବରେ, ଶିଳ୍ପ ସଚିବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ 20 ଜୁନ୍ 1996 ରେ ଏହି ସପକ୍ଷରେ ହୋଇଥିବା ସହମତିକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। ଶିଳ୍ପ ସଚିବଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବିବୃତ୍ତିର ଯଥାର୍ଥତାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବାରେ ଆମର ସନ୍ଦେହ ନାହିଁ । ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଯୋଗୁଁ, ଯଥା

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଆର.ପି. ଛାବ୍ରା ମହାପ୍ରବନ୍ଧକ ଭାବରେ ଦାୟିତ୍ୱ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ, IDBI ଯୋଜନାର କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଉପରେ ଆପତ୍ତି ଉଠାଇଥିବା ପରି ମନେହୁଏ । ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଛାବ୍ରା ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଉପସ୍ଥିତ ଅଛନ୍ତି । ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଆମେ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଛାବ୍ରାଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ । ଆମେ ତାଙ୍କ ବ୍ୟାଖ୍ୟାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନୁହଁ । ଆମେ ଭାବୁଛୁ ଯେ IDBIର ମନୋଭାବ ନିନ୍ଦନୀୟ ଏବଂ ଏହାକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଆର୍ଥିକ ସଂସ୍ଥାକୁ ବିଶ୍ୱ ରାଷ୍ଟ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭାରତକୁ ଶିଳ୍ପଭିତ୍ତିକ ଦେଶ ଭାବରେ ଗଢ଼ି ତୋଳିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଦେଶର ଶିଳ୍ପ ଅଭିବୃଦ୍ଧିକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବା ଏହାର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ଯେତେବେଳେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଯୋଜନାକୁ ଅନୁମୋଦନ କରାଯାଇଥିଲା, ସେତେବେଳେଏହାକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବା ଏହାର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । ଏହା ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟଜନକ ଯେ IDBI ଦ୍ୱାରା ଏପରି ପ୍ରୟାସ କରାଯାଇ ନାହିଁ, ଏହା କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଏହାକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ସ୍ୱୟଂ ସହାୟକ ହୋଇଛି । ତେଣୁ, ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ସମସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଏବଂ ସଂସ୍ଥା ଯୋଜନାର କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନରେ ଅଂଶଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ ଏବଂ ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଅର୍ଥ ସଚିବ, ଅର୍ଥ ମନ୍ତ୍ରଣାଳୟକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଛି ଯେ ଆଇନଗତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ପୂରଣ ହେବା ଏବଂ କଳର ଥଇଥାନ ହେବା ଏବଂ ଯୋଜନାର ପର୍ଯ୍ୟାୟ-1 ଏବଂ ପର୍ଯ୍ୟାୟ-2 ଉଭୟକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରାଯିବା ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତୁ । କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସମୟରେ ଶ୍ରମିକଙ୍କ ବକେୟା ପାଉଣା, କମିଟି ଦ୍ୱାରା ଧ୍ୟାନ ଦିଆଯିବ । ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଆବେଦନକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ଏତଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ, ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଏବଂ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ଯୋଜନାର କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନସୁନିଶ୍ଚିତ କରିବା ଉଚିତ୍ । ଯଦି କେହି ଯୋଜନାର କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନରେ ଛଳାତ୍ମକ ବୈଷୟିକ କୌଶଳ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି, ତେବେ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ଏପରି ବୈଷୟିକ କୌଶଳ ଯୋଜନାର କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନରେ ବାଧା ସୃଷ୍ଟି କରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଗମ୍ଭୀରତାର ସହ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ ।

R.P. ଆବେଦନର ଫଏସଲା କରାଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :
ରାମଚନ୍ଦ୍ର ସାହୁ
ଅନୁବାଦକ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।